

Phonak Naída™ P

Manual do usuário



Phonak Naída P-UP

Phonak Naída P-UP Trial



Uma marca Sonova

PHONAK
life is on

Detalhes sobre os seus aparelhos auditivos

Este manual do usuário é válido para:

Modelos	Marca CE aplicada
Phonak Naída P90-UP	2021
Phonak Naída P70-UP	2021
Phonak Naída P50-UP	2021
Phonak Naída P30-UP	2021
Phonak Naída P-UP Trial	2021

- ❗ Caso não tenha nenhuma informação assinalada abaixo e desconheça o modelo do seu aparelho auditivo, pergunte ao profissional de saúde auditiva.
- ❗ Seus aparelhos auditivos funcionam na faixa de frequência de 2,4 GHz–2,48 GHz. Ao viajar de avião, pergunte ao comissário de bordo se é necessário colocar os dispositivos no modo avião; consulte o capítulo 12.

Modelo	Tamanho da bateria
<input type="checkbox"/> Naída P-UP (P90/P70/P50/P30)	675
<input type="checkbox"/> Naída P-UP Trial	675

Peça

- Molde padrão
- Oliva universal

Seus aparelhos auditivos foram desenvolvidos pela Phonak – líder mundial em soluções auditivas com base em Zurique, Suíça.

Estes produtos de alta tecnologia são o resultado de décadas de pesquisas e experiência e foram desenvolvidos para mantê-lo conectado à beleza do som! Agradecemos por fazer uma ótima escolha e desejamos muitos anos de escuta prazerosa.

Leia o manual do usuário com atenção para garantir que você entenda e tire o maior proveito dos seus aparelhos auditivos. Para mais informações com relação às características, os benefícios, a configuração, o uso e a manutenção ou reparos do seu aparelho auditivo e acessórios, entre em contato com seu profissional de saúde auditiva ou representante local. É possível encontrar informações adicionais na ficha técnica do seu produto.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Índice

Seu aparelho auditivo

1. Guia rápido 8
2. Componentes do aparelho auditivo 10

Uso do aparelho auditivo

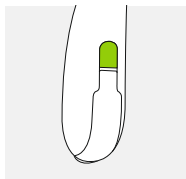
3. Indicações dos aparelhos auditivos esquerdo e direito 12
4. Ligar/Desligar 13
5. Baterias 14
6. Inserir o aparelho auditivo 17
7. Retirar o aparelho auditivo 18
8. Botão multifunção 19
9. Visão geral de conectividade 20
10. Pareamento inicial 21
11. Chamadas telefônicas 24
12. Modo avião 28

Mais informações

13. Participe da nossa comunidade HearingLikeMe! 30
14. Condições de operação, transporte e armazenamento 31
15. Cuidados e manutenção 32
16. Troca da peça 35
17. Assistência e garantia 36
18. Informações de conformidade 38
19. Informações e explicações sobre os símbolos 44
20. Solução de problemas 48
21. Informações importantes sobre a segurança 50

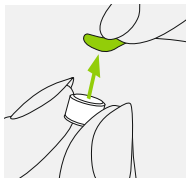
1. Guia rápido

Indicações dos aparelhos auditivos esquerdo e direito

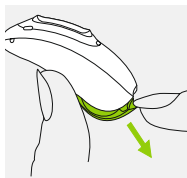


Indicação azul para o **aparelho auditivo esquerdo**.
Indicação vermelha para o **aparelho auditivo direito**.

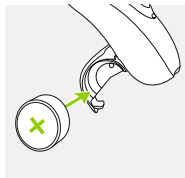
Trocar a bateria



1.
Remova o adesivo da bateria nova e aguarde dois minutos.

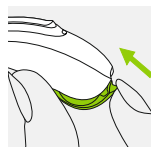


2.
Abra a gaveta de bateria.

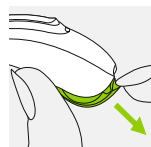


3.
Insira a bateria na gaveta de bateria com o símbolo "+" voltado para cima.

Ligar/Desligar



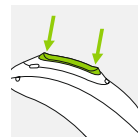
Ligar



Desligar

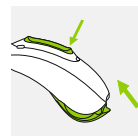
Botão multifunção

O botão tem várias funções. Ele funciona como um controle de volume e/ou como uma mudança de programa, dependendo da programação do aparelho auditivo. A função é indicada nas instruções individuais do aparelho auditivo. Se pareado com um telefone com Bluetooth®, pressione rapidamente para aceitar uma chamada recebida e pressione de forma prolongada para rejeitá-la.



Modo avião

Para colocar o dispositivo no modo avião, pressione a parte inferior do botão durante 7 segundos enquanto fecha a gaveta de bateria. Para sair do modo avião, basta abrir e fechar novamente a gaveta de bateria.



2. Componentes do aparelho auditivo

As imagens a seguir mostram as possíveis peças e modelos do aparelho auditivo descritos neste manual do usuário.

Possíveis peças

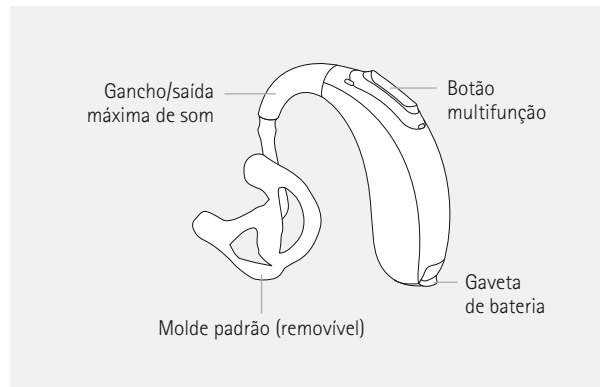


Molde padrão



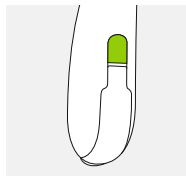
Oliva universal

Naída P-UP/Naída P-UP Trial



3. Indicações dos aparelhos auditivos esquerdo e direito

Existe uma indicação vermelha ou azul que indicará se o aparelho auditivo é da orelha esquerda ou direita.

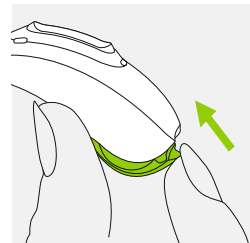


Indicação azul para o **aparelho auditivo esquerdo**.
Indicação vermelha para o **aparelho auditivo direito**.

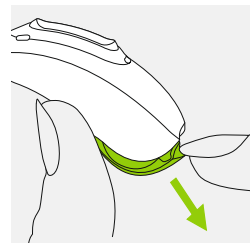
4. Ligar/Desligar

A gaveta de bateria também possui o botão liga/desliga.

1.
Gaveta de bateria fechada =
aparelho auditivo **ligado**



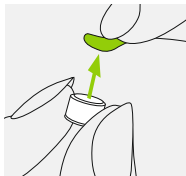
2.
Gaveta de bateria aberta =
aparelho auditivo **desligado**



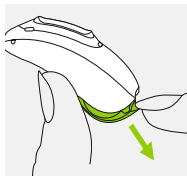
ⓘ Ao ligar o aparelho auditivo, você ouvirá uma melodia inicial.

5. Baterias

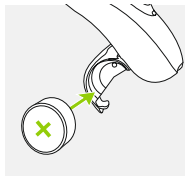
5.1 Inserir a bateria (gavetas de bateria padrão)



1. Remova o adesivo da bateria nova e aguarde dois minutos.



2. Abra a gaveta de bateria.



3. Insira a bateria na gaveta de bateria com o símbolo "+" voltado para cima.

❗ Caso encontre dificuldade para fechar a gaveta de bateria: verifique se a bateria está inserida corretamente e se o símbolo "+" está voltado para cima. Se a bateria não estiver inserida corretamente, o aparelho auditivo não funcionará e a gaveta de bateria pode ser danificada.

🔋 **Bateria fraca:** você ouvirá dois bipes quando a bateria estiver fraca. Após este sinal, você tem cerca de 30 minutos para substituir a bateria (isso pode variar, dependendo das configurações do aparelho auditivo e da bateria). Recomendamos sempre ter uma bateria reserva disponível.

Bateria de reposição

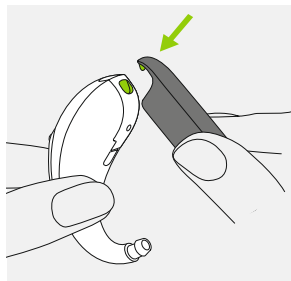
Este aparelho auditivo utiliza uma bateria de zinco-ar de tamanho 675.

Modelo	Tamanho da bateria de zinco-ar	Marca colorida na embalagem	Código IEC	Código ANSI
Phonak Naida P-UP/P-UP Trial	675	Azul	PR44	7003ZD

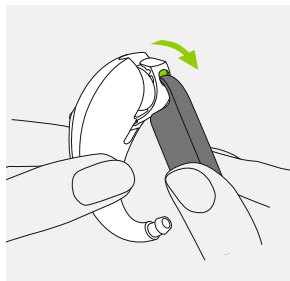
❗ Certifique-se de utilizar o tipo correto de bateria (zinco-ar) em seus aparelhos auditivos. Leia também o capítulo 21.2 para obter mais informações sobre a segurança do produto.

5.2 Inserir a bateria com uma gaveta de bateria com trava de segurança

Este aparelho auditivo pode ser adaptado com uma trava da gaveta de bateria, se necessário por razões de segurança.



1. Coloque a ponta da ferramenta no pequeno orifício na parte inferior do aparelho auditivo.

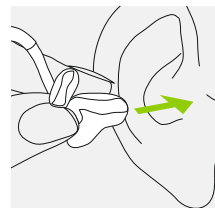


2. Use a ferramenta como alavanca para abrir a gaveta de bateria com força na direção da seta verde.

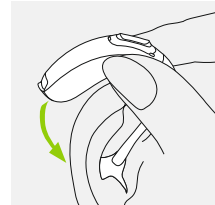
6. Inserir o aparelho auditivo

Inserir o aparelho auditivo com molde padrão

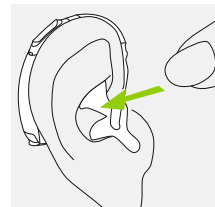
1. Leve o molde à sua orelha e insira a ponta do molde em seu canal auditivo.



2. Coloque o aparelho auditivo atrás da orelha.



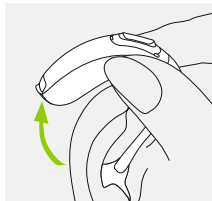
3. Insira a parte superior do molde na parte superior da concha da sua orelha.



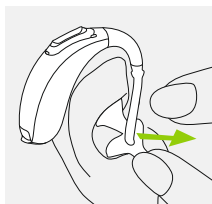
7. Retirar o aparelho auditivo

Retirar o aparelho auditivo com molde padrão

1. Levante o aparelho auditivo acima da parte superior da sua orelha.



2. Segure o molde e remova-o delicadamente.

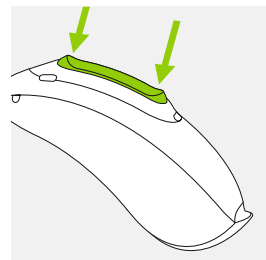


ⓘ Evite apertar o tubo ao retirar o aparelho auditivo.

8. Botão multifunção

O botão multifunção tem várias funções.

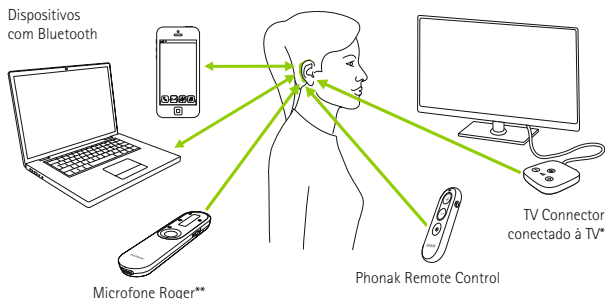
Ele funciona como um controle de volume e/ou como uma mudança de programa, dependendo da programação do aparelho auditivo. Essa função está indicada nas suas respectivas "Instruções do aparelho auditivo". Converse com seu profissional de saúde auditiva para obter uma cópia impressa.



Se o aparelho auditivo for pareado com um telefone com Bluetooth®, pressione rapidamente a parte superior ou inferior do botão para aceitar uma chamada recebida e pressione de forma prolongada para rejeitá-la – consulte o capítulo 11.

9. Visão geral de conectividade

A ilustração abaixo mostra as opções de conectividade disponíveis para o seu aparelho auditivo.



* O TV Connector pode ser conectado a qualquer fonte de áudio como, por exemplo, uma TV, um computador ou um sistema de áudio (hi-fi).

** Os microfones wireless Roger também podem ser conectados aos seus aparelhos auditivos.

10. Pareamento inicial

10.1 Pareamento inicial com um dispositivo com Bluetooth®

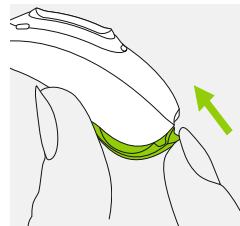
❶ Basta parear os dispositivos uma única vez com cada dispositivo com tecnologia Bluetooth sem fio. Após o pareamento inicial, seus aparelhos auditivos serão conectados automaticamente ao dispositivo. O processo de pareamento inicial pode levar até 2 minutos.

1.

No seu dispositivo (por exemplo, um telefone), certifique-se de que a tecnologia Bluetooth sem fio esteja ativada e procure os dispositivos com Bluetooth no menu de configurações de conectividade.

2.

Ligue seus aparelhos auditivos. Você tem agora 3 minutos para parear seus aparelhos auditivos com o seu dispositivo.



3.
O seu dispositivo mostra uma lista dos dispositivos equipados com Bluetooth. Selecione o aparelho auditivo na lista para parear ambos os aparelhos auditivos simultaneamente. Um bipe confirma o pareamento bem-sucedido.

① Para mais informações sobre as instruções de pareamento Bluetooth de alguns dos fabricantes de telefones mais populares, visite:
<https://www.phonak.com/com/en/support.html>

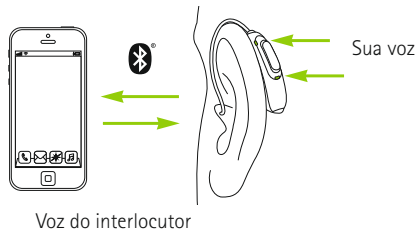
10.2 Conectar ao dispositivo

Após parear os seus aparelhos auditivos com o seu dispositivo, eles serão novamente conectados de forma automática quando forem ligados.

- ① A conexão será mantida enquanto o dispositivo permanecer LIGADO e dentro da faixa operacional.
- ① Os seus aparelhos auditivos podem ser conectados a até dois dispositivos e pareados com até oito dispositivos.

11. Chamadas telefônicas

Seus aparelhos auditivos permitem a conexão direta com telefones com Bluetooth®. Quando pareados e conectados a um telefone, você ouvirá a voz da pessoa diretamente no seu aparelho auditivo durante chamada telefônica. Os seus aparelhos auditivos captam e transmitem a sua voz para o telefone.



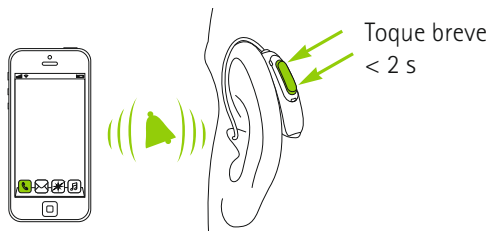
Bluetooth® é uma marca registrada de propriedade de Bluetooth SIG, Inc.

11.1 Realizar uma chamada

Introduza o número de telefone e pressione o botão discar. Você escutará o som da discagem através dos aparelhos auditivos. Os seus aparelhos auditivos captam e transmitem a sua voz para o telefone.

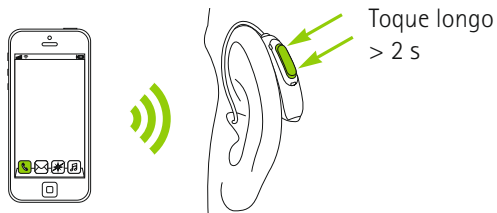
11.2 Aceitar uma chamada

Ao receber uma chamada, uma notificação de chamada será ouvida nos aparelhos auditivos. A chamada pode ser aceita pressionando rapidamente a parte superior ou inferior do botão multifunção do aparelho auditivo (menos de 2 segundos) ou diretamente no seu telefone, como você faria normalmente.



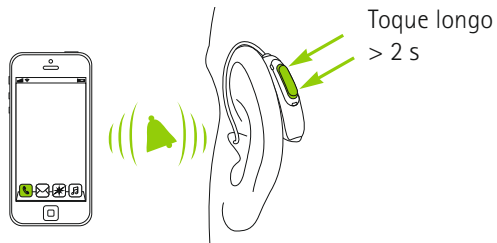
11.3 Finalizar uma chamada

Uma chamada pode ser encerrada mantendo pressionado o botão multifunção no aparelho auditivo (durante mais de 2 segundos) ou no seu telefone, como você faria normalmente.



11.4 Rejeitar uma chamada

Uma chamada recebida pode ser rejeitada mantendo pressionado o botão multifunção no aparelho auditivo (durante mais de 2 segundos) ou no seu telefone, como você faria normalmente.



12. Modo avião

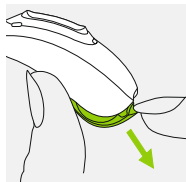
Seu aparelho auditivo funciona na faixa de frequência de 2,4 GHz–2,48 GHz. Durante o voo, algumas companhias exigem que todos os dispositivos sejam colocados no modo avião. O modo avião não desativará a funcionalidade de amplificação do aparelho auditivo, apenas as funções de conectividade por Bluetooth.

12.1 Colocar no modo avião

Para desativar a função sem fio e colocar o dispositivo no modo avião em cada aparelho auditivo:

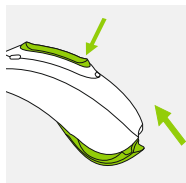
1.

Abra a gaveta de bateria.



2.

Mantenha pressionada a parte inferior do botão multifunção no aparelho auditivo durante 7 segundos enquanto fecha a gaveta de bateria.



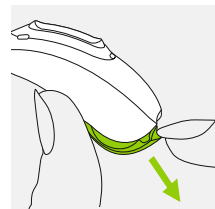
No modo avião, o seu aparelho auditivo não pode ser diretamente conectado ao seu telefone.

12.2 Sair do modo avião

Para ativar novamente a função sem fio e sair do modo avião em cada aparelho auditivo:

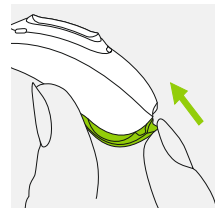
1.

Abra a gaveta de bateria.



2.

Feche novamente a gaveta de bateria.



13. Participe da nossa comunidade HearingLikeMe!

Em HearingLikeMe.com você vai encontrar:

- **Vivendo com a perda auditiva**

Um apanhado interessante de artigos sobre como viver com a perda auditiva.

- **Fórum**

Um fórum para conhecer e falar com um número crescente de pessoas que enfrentam os mesmos desafios.

- **Blog**

Um blog para manter-se atualizado sobre as últimas notícias a respeito de qualquer assunto sobre audição.

HearingLikeMe
.com

14. Condições de operação, transporte e armazenamento

O produto foi desenvolvido para funcionar sem problemas ou restrições se utilizado para o efeito a que se destina, salvo indicação em contrário neste manual do usuário.

Certifique-se de usar, transportar e armazenar o aparelho auditivo de acordo com as condições a seguir:

	Uso	Transporte	Armazenamento
Temperatura	+5 °C a +40 °C	-20 °C a +60 °C	-20 °C a +60 °C
Umidade	30% a 85% (sem condensação)	0% a 90% (sem condensação)	0% a 70% (sem condensação)
Pressão atmosférica	500 a 1060 hPa	500 a 1060 hPa	500 a 1060 hPa

Estes aparelhos auditivos estão classificados com IP68 (profundidade de 1 metro durante 60 minutos) e foram projetados para serem usados em qualquer situação do cotidiano. Portanto, você não precisa se preocupar com a exposição dos aparelhos auditivos ao suor ou ao banho. Contudo, estes aparelhos auditivos não se destinam ao uso em atividades aquáticas que incluam água com cloro, sabão, água salgada ou outros líquidos com conteúdo químico.

15. Cuidados e manutenção

O uso e cuidados adequados do seu aparelho auditivo contribuem para um excelente desempenho e um tempo de vida útil prolongado. Para garantir um tempo de vida útil prolongado, a Sonova AG oferece um período de serviço mínimo de cinco anos após a descontinuidade do respectivo aparelho auditivo.

Utilize as seguintes especificações como diretrizes. Para mais informações sobre a segurança do produto, consulte o capítulo 21.2.

Informações gerais

Antes de usar spray de cabelo ou aplicar cosméticos, remova o aparelho auditivo do ouvido, pois esses produtos podem danificá-lo.

Quando você não estiver usando o seu aparelho auditivo, deixe a gaveta de bateria aberta para permitir a evaporação de qualquer umidade. Certifique-se de sempre secar completamente o aparelho auditivo após o uso. Armazene o aparelho auditivo em local seguro, seco e limpo.

Seus aparelhos auditivos são resistentes à água, suor e poeira, sob as seguintes condições:

- A gaveta de bateria está totalmente fechada. Certifique-se de que nenhum objeto estranho, como cabelo, esteja preso na gaveta de bateria quando estiver fechada.
- Após a exposição à água, suor ou poeira, o aparelho auditivo deve ser limpo e seco.
- O aparelho auditivo é utilizado e mantido conforme descrito neste manual do usuário.

ⓘ O uso do aparelho auditivo dentro da água pode restringir o fluxo de ar nas baterias, fazendo com que ele pare de funcionar. Se o seu aparelho auditivo parar de funcionar após entrar em contato com água, consulte as etapas de solução de problemas no capítulo 20.

16. Troca da peça

Diariamente

Inspeccione a peça e o tubo para verificar se há depósitos de cerúmen e umidade. Limpe as superfícies com um pano que não solte fiapos. Nunca utilize produtos de limpeza, como detergentes de uso doméstico, sabão etc. para limpar o aparelho auditivo. Não é recomendado lavar essas peças com água. Se você precisar fazer uma limpeza profunda do aparelho auditivo, peça aconselhamento ao seu profissional de saúde auditiva.

Semanalmente

Limpe a peça com um pano úmido e macio ou um pano de limpeza especial para aparelhos auditivos. Para obter instruções de manutenção profunda ou de uma limpeza além da superficial, consulte seu profissional de saúde auditiva.

Mensalmente

Inspeccione o tubo do molde para ver se há alterações na cor, endurecimento ou rachaduras. No caso dessas alterações, o tubo deve ser trocado. Consulte um profissional de saúde auditiva.

Verifique regularmente a peça e troque-a ou limpe-a se ela parecer suja ou se existir uma redução do volume ou da qualidade sonora do aparelho auditivo.

17. Assistência e garantia

Garantia local

Por favor, pergunte para o seu profissional de saúde auditiva, onde você adquiriu o seu aparelho auditivo, sobre os termos da garantia local.

Garantia internacional

A Sonova AG oferece um ano de garantia internacional, válida a partir da data da compra do aparelho. Essa garantia limitada cobre defeitos no material e de fabricação do aparelho auditivo propriamente dito, mas não cobre acessórios, tais como bateria, tubos e moldes. A garantia só é válida se o comprovante de compra for apresentado.

A garantia internacional não afeta quaisquer direitos legais que você possa ter ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a venda de bens de consumo.

Limitação da garantia

A garantia não cobre danos por uso ou cuidados inadequados, exposição a produtos químicos ou tensão exagerada. Danos causados por terceiros ou centros de serviço não autorizados invalidam e anulam a garantia. Esta garantia não cobre qualquer serviço desempenhado por um profissional de saúde auditiva em seu consultório.

Número de série (lado esquerdo):

Número de série (lado direito):

Data da aquisição:

Profissional de saúde auditiva autorizado (carimbo/assinatura):

18. Informações de conformidade

Europa:

Declaração de conformidade

Por meio deste documento, a Sonova AG declara que este produto atende aos requisitos da Diretiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE, assim como a Diretiva relativa a Equipamentos de Rádio 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser obtido por meio do fabricante ou com o representante local da Phonak, cujo endereço pode ser retirado da lista no site www.phonak.com/us/en/certificates (locais Phonak em todo o mundo).

Austrália/Nova Zelândia:



R-NZ

Indica a conformidade do dispositivo com as disposições regulamentares da RSM (Radio Spectrum Management) e da ACMA (Australian Communications and Media Authority) para a venda legal na Nova Zelândia e Austrália. O selo de conformidade R-NZ aplica-se a produtos de rádio fornecidos no mercado da Nova Zelândia sob o nível de conformidade A1.

Os modelos descritos na página 2 estão certificados em:

Phonak Naída P-UP (P90/P70/P50/P30)

Phonak Naída P-UP Trial

EUA

FCC ID: KWC-BPZ

Canadá

IC: 2262A-BPZ

Aviso 1:

Este dispositivo está em conformidade com a Seção 15 das Regras da FCC e com a RSS-210 da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições a seguir:

- 1) este dispositivo pode não causar interferências nocivas e
- 2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as que possam causar funcionamento indesejado.

Aviso 2:

Alterações ou modificações feitas neste dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Sonova AG podem anular a autorização da FCC para a operação deste dispositivo.

Aviso 3:

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites de dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Seção 15 das regras da FCC e ICES-003 da Industry Canada. Esses limites foram desenvolvidos para fornecer proteção razoável contra interferências danosas em uma instalação residencial. Este dispositivo gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência danosa às comunicações por rádio.

Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se este dispositivo não causar interferência danosa à recepção de rádio e televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência com uma ou mais das medidas a seguir:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o dispositivo e o receptor.
- Conecte o dispositivo em uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o representante ou um técnico de rádio/TV com experiência para obter auxílio.

Informações de rádio do seu aparelho auditivo

Tipo de antena	Antena loop ressonante
Frequência de operação	2,4 GHz–2,48 GHz
Modulação	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Potência radiada	<1 mW
Bluetooth®	
Alcance	~1m
Bluetooth	4.2 Modo duplo
Perfis suportados	HFP (perfil de mãos livres), A2DP

Conformidade com as normas de emissões e imunidade

Normas de emissões	EN 60601–1–2:2015
	IEC 60601–1–2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Normas de imunidade	EN 60601–1–2:2015
	IEC 60601–1–2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005
	ISO 7637-2:2011

19. Informações e explicações sobre os símbolos



Com o símbolo CE, a Sonova AG confirma que este produto – incluindo os acessórios – cumpre as exigências da Diretiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE e da Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE. Os números após o símbolo CE correspondem ao código das instituições certificadas que foram consultadas sob as diretivas mencionadas acima.



Este símbolo indica que os produtos descritos neste manual do usuário cumprem as exigências de peça aplicada do tipo B segundo a norma EN 60601-1. A superfície do aparelho auditivo é especificada como peça aplicada do tipo B.



Este símbolo indica que o fabricante do dispositivo médico cumpre as exigências da Diretiva Europeia 93/42/CEE.



Este símbolo indica que é importante que o usuário leia e leve em consideração as informações relevantes deste manual do usuário.



Este símbolo indica que é importante que o usuário preste atenção às advertências relevantes deste manual do usuário.



Informações importantes para o manuseio e a segurança do produto.



Manter seco durante o transporte.



A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Sonova AG é feito sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.



Símbolo japonês para os dispositivos de rádio certificados.

SN

Indica o número de série do fabricante para que um dispositivo médico específico possa ser identificado.

REF

Indica o número de catálogo do fabricante para que o dispositivo médico possa ser identificado.



Indica a data em que o dispositivo médico foi fabricado.



Temperatura durante o transporte e armazenamento: -20 a +60° Celsius.



Umidade durante o transporte: até 90% (sem condensação).
Umidade durante o armazenamento: 0% a 70%, se não em uso. Veja as instruções no capítulo 21.2 sobre a secagem dos aparelhos auditivos após o uso.



Pressão atmosférica: 500 a 1060 hPa



O símbolo com a lixeira riscada com um X destina-se a conscientizá-lo de que este aparelho auditivo não pode ser jogado fora como lixo doméstico comum. Descarte aparelhos auditivos velhos ou sem uso em locais específicos para esse tipo de descarte, ou entregue o aparelho auditivo para um profissional de saúde auditiva para que ele os descarte. O descarte adequado protege a saúde e o meio ambiente.

20. Solução de problemas

Problema	Causas
Aparelho auditivo não funciona	Bateria descarregada Peça bloqueada Bateria não inserida corretamente Aparelho auditivo desligado
Aparelho auditivo com microfonia (apito)	Aparelho auditivo não inserido corretamente Cerúmen no canal auditivo
Aparelho auditivo muito alto Volume do aparelho auditivo abaixo do comum ou som distorcido	Volume muito alto Bateria fraca Peça bloqueada Volume muito baixo
Aparelho auditivo emite dois bipes	Alteração da audição
Aparelho auditivo liga e desliga (intermitente)	Indicação de bateria fraca Umidade na bateria ou no aparelho auditivo
A função de chamadas telefônicas não funciona	O aparelho auditivo está no modo avião O aparelho auditivo não está pareado com o telefone

❗ Se o problema persistir, contate o seu profissional de saúde auditiva para obter assistência.

Accesse <https://www.phonak.com/com/en/support.html> para obter mais informações.

O que fazer
Trocar a bateria (capítulo 5)
Limpar a peça (capítulo 15)
Inserir corretamente a bateria (capítulo 5)
Ligar o aparelho auditivo fechando completamente a gaveta de bateria (capítulo 4)
Inserir o aparelho auditivo corretamente (capítulo 6)
Entrar em contato com o seu profissional de saúde auditiva
Diminuir o volume, se houver um controle de volume disponível (capítulo 8)
Trocar a bateria (capítulo 5)
Limpar a peça (capítulo 15)
Aumentar o volume, se houver um controle de volume disponível (capítulo 8)
Entrar em contato com o seu profissional de saúde auditiva
Trocar a bateria nos próximos 30 minutos (capítulo 5)
Limpar a bateria e o aparelho auditivo com um pano seco
Abrir e fechar a gaveta de bateria (capítulo 12.2)
Parear o aparelho auditivo com o telefone (capítulo 10)

21. Informações importantes sobre a segurança

Leia as informações nas páginas a seguir antes de utilizar seu aparelho auditivo e respectivo carregador.

Uso pretendido

O aparelho auditivo destina-se a amplificar e transmitir o som para o ouvido e a compensar a deficiência auditiva.

A característica do Phonak Tinnitus Balance destina-se ao uso por pessoas com zumbido que também desejam obter amplificação. Ela fornece um estímulo sonoro suplementar que pode ajudar a tirar a atenção do usuário do seu zumbido.

Indicações

Presença de perda auditiva.

Presença de perda auditiva em combinação com zumbido.

Contraindicações

Evidência de distúrbio auditivo ativo ou crônico que afeta o ouvido externo ou médio, evidência de inflamação crônica.

Um aparelho auditivo não restaurará a audição normal, nem prevenirá ou melhorará uma deficiência auditiva resultante de condições orgânicas. O uso pouco frequente de um aparelho auditivo impede que o usuário obtenha o benefício total oferecido. O uso do aparelho auditivo é apenas uma parte da reabilitação auditiva que poderá ser complementada com treinamento auditivo e orientação para leitura labial.

Os aparelhos auditivos são adequados para o ambiente de cuidados de saúde em casa e, devido à sua portabilidade, podem ser usados em ambientes profissionais de saúde hospitalar, como consultórios médicos, dentários etc.

População-alvo

A população-alvo é principalmente a população adulta acima de 18 anos. Este produto também pode ser usado por crianças de 3 anos ou mais. Pessoas com deficiência cognitiva devem sempre ser supervisionadas para garantir a sua segurança.

O grupo-alvo para a característica de amplificação com o Phonak Tinnitus Balance são adultos com 18 anos ou mais com zumbido e que também necessitam de amplificação sonora.

21.1 Avisos de perigo

⚠ Seus aparelhos auditivos funcionam na faixa de frequência de 2,4 GHz-2,48 GHz. Ao viajar de avião, pergunte ao comissário de bordo se é necessário colocar os dispositivos no modo avião; consulte o capítulo 12.

⚠ Os aparelhos auditivos (especialmente programados para cada tipo de perda auditiva) devem ser usados apenas pela pessoa prevista. Eles não devem ser utilizados por qualquer outra pessoa, pois podem danificar a audição.

⚠ Não são permitidas alterações ou modificações no aparelho auditivo que não tenham sido explicitamente aprovadas pela Sonova AG. Essas alterações podem danificar o seu ouvido ou o aparelho auditivo.

⚠ Não use os aparelhos auditivos em áreas explosivas (minas ou áreas industriais com perigo de explosão, ambientes ricos em oxigênio ou áreas de manuseio de anestésicos inflamáveis). O dispositivo não é certificado de acordo com a ATEX.

⚠ As baterias do aparelho auditivo causam intoxicação se ingeridas! Manter fora do alcance de crianças, pessoas com deficiência cognitiva e animais domésticos. Se as baterias forem ingeridas, consulte seu médico imediatamente!

⚠ Se você sentir dor dentro ou atrás da orelha, se ela inflamar, se a pele ficar irritada ou se ocorrer um acúmulo acelerado de cerúmen, consulte seu profissional de saúde auditiva ou médico.

⚠ Os programas auditivos no modo de microfone direcional reduzem os ruídos de fundo. Fique atento, pois os sinais de alerta ou ruídos que vêm de trás, por exemplo de um carro, são parcial ou totalmente suprimidos.

⚠ Este aparelho auditivo não deve ser usado por crianças com menos de 36 meses. O uso deste dispositivo por crianças e pessoas com deficiência cognitiva deve sempre ser supervisionado para garantir a sua segurança. O aparelho auditivo é um dispositivo pequeno e contém peças pequenas. Não deixe crianças e pessoas com déficit cognitivo sem a supervisão com este aparelho auditivo. Se ingerido, consulte um médico ou vá para um hospital imediatamente, uma vez que o aparelho auditivo ou as suas peças podem causar asfixia!

- ⚠ As informações a seguir aplicam-se apenas a pessoas com dispositivos médicos implantáveis ativos (por exemplo, marcapassos, desfibriladores etc.):
- Mantenha o aparelho auditivo a uma distância de, pelo menos, 15 cm do implante ativo. Caso perceba alguma interferência, não utilize os aparelhos auditivos e entre em contato com o fabricante do implante ativo. Observe que a interferência também pode ser causada por linhas de energia, descarga eletrostática, detectores de metais de aeroportos etc.
 - Mantenha ímãs (por exemplo, ferramenta de manipulação de bateria, ímã do EasyPhone etc.) a pelo menos 15 cm de distância do implante ativo.
 - Se estiver usando um acessório sem fio da Phonak, consulte o capítulo "Informações importantes sobre a segurança" no manual do usuário do acessório sem fio.
- ⚠ O uso de acessórios, transdutores e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar no aumento das emissões eletromagnéticas ou na diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e causar um funcionamento incorreto.

- ⚠ Equipamentos de comunicação de RF portáteis (incluindo periféricos, como cabos de antena e antenas externas) devem ser usados a uma distância superior a 30 cm de qualquer parte dos aparelhos auditivos, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, pode ocorrer a degradação do desempenho desse equipamento.
- ⚠ Evite fortes impactos físicos no ouvido ao usar um aparelho auditivo com uma peça personalizada. A estabilidade das peças personalizadas foi concebida para um uso normal. Um forte impacto físico no ouvido (por exemplo, durante práticas esportivas) poderá causar a quebra da peça personalizada. Isso poderá resultar na perfuração do canal auditivo ou do tímpano.
- ⚠ Se a peça personalizada for submetida a tensão mecânica ou choque, certifique-se de que a mesma se encontra intacta antes de colocá-la no ouvido.
- ⚠ O uso deste equipamento próximo de ou empilhado em outro equipamento deve ser evitado porque pode resultar em funcionamento incorreto. Se for necessário um uso desse tipo, este equipamento e os outros equipamentos devem ser observados a fim de verificar se estão funcionando normalmente.

21.2 Notas de segurança do produto

- ① Estes aparelhos auditivos são resistentes à água e não à prova de água. Eles são projetados para suportar as atividades normais e ocasionalmente a exposição acidental em condições extremas. Nunca mergulhe o seu aparelho auditivo na água! Estes aparelhos auditivos não foram especificamente projetados para submersão em água durante um longo período, como por exemplo, natação ou tomar banho. Sempre retire seu aparelho auditivo antes dessas atividades, pois os aparelhos auditivos contêm partes eletrônicas sensíveis.
- ① Nunca lave as entradas dos microfones. Isso pode fazer com que percam as suas características acústicas especiais.
- ① Proteja o seu aparelho auditivo do calor (nunca o deixe perto de uma janela ou dentro do carro). Nunca use um micro-ondas ou outros dispositivos de aquecimento para secar o aparelho auditivo. Pergunte ao seu profissional de saúde auditiva quais são os métodos adequados de secagem.
- ① Quando você não estiver usando o seu aparelho auditivo, deixe a gaveta de bateria aberta para permitir a evaporação de qualquer umidade. Certifique-se de sempre secar completamente o aparelho auditivo após o uso. Armazene o aparelho auditivo em local seguro, seco e limpo.
- ① Não deixe seu aparelho auditivo cair! Uma queda sobre uma superfície rígida pode danificá-lo.
- ① Utilize sempre baterias novas no seu aparelho auditivo. No caso de vazamento da bateria, substitua-a imediatamente para evitar irritação da pele. Você pode devolver as baterias usadas ao seu profissional de saúde auditiva.
- ① As baterias usadas nos aparelhos auditivos não devem exceder 1,5 Volts. Não utilize baterias recarregáveis de prata-zinco ou Li-ion (íon de lítio), pois podem causar sérios danos em seus aparelhos auditivos. A tabela no capítulo 5 mostra exatamente qual o tipo de bateria indicado para os seus aparelhos auditivos.

Professional de saúde auditiva:



Fabricante:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Suíça

www.phonak.com



029-0873-12N/1.00/11-2020/NLG © 2020 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

